



Az angolul kevésbé beszélő honfitársaim is értik talán a címet, Mr. Punch és társa Judy szórakoztató, ám morbid élete elevenedik meg szó szerint, a kicsit németes nevű, de angol bábművész Konrad Fredericks kezei alatt. A helyszín Pécs, és természetesen még mindig a Felnőttbábfesztivál, azon belül is a második nap, azaz kedd délutánja, a Ferencesek utcájának végén.

Tekintse meg cikkünk végén az előadáson készült fotóinkat!

A meghirdetett műsor a Kultúrkertben lett volna, ahol érdeklődésünkre egy riadt pincér sörökkel egyensúlyozva közölte, gőze nincs itt bábozásról, de mintha hallott volna harangozni valami Ferencesek utcájáról. Nosza, irány a tethely, végszóra csapzottan, a 33 fokos melegben megérkezünk. Még éppen csak fura zajok és zörejek hallatszanak a parányi paraván mögül. Az előadás csak eztán kezdődik. Illetve csak kezdődne. Hatalmas autóbusz vágódik be az egyébként, sétálónak nevezett zónába. Anyázva tolat a pilóta, amikor rájön, hogy innen bizony nem tud tovább hajtani. Ekkor már csak a szomszédos bankból kellett megvárunk, amint a kíváncsi személyzet kinavigálta a méretes pénzszállító autót. No, ezzel is megvolnánk. Vagy mégsem - még néhány személyautós teker be a tiltott övezetbe - de ezt már fel sem vesszük. Egyébként feltűnően sokan jönnek-mennek autóval ezen a szakaszon a behajtani tilos tábla (illetve engedéllyel lehet) tábla ellenére, bár biztosan így van ez jól.

Eközben derék bábművészünk behangolta a hangszálait és csodálatos hangtorzító ketyeréit és a műsor kezdetét vette, pontban négy órakor. Hja kérem, az angolok híresen pontosak, Konrad Fredericks pedig igazi angol úriember. A paraván mögül személyesen Mr. Punch lép elő hogy megnyissa a műsort. Ő Vitéz László egyik brit reinkarnációja, vagy fordítva, igazán részletkérdés, ki jött ki előbb a figurákkal. Tulajdonképpen senkinek sem lenne igaza, hiszen valahol a

középkori Európa déli felén lelnék meg az archetípust, amely szétspriccelt mindenfelé a kontinensen.

A történet egyszerű, szórakoztató, morbid és érdekes hangeffekteket használó. A művész hol a saját hangján beszél, míg máskor egy – talán beszédshintetizátoron – keresztül szól a többi figurához és a közönséghez is. Mint a jó zongorista két kézzel játszik és ebben meglehetősen ügyes, gyorsan váltogatja a kézre húzott bábokat, miközben a közönség egyre gyűlik, sok a gyerkőc, sőt az egészen babakocsis néző is, akik kikerekedett szemekkel nézik, ahogy Mr. Punch minden szereplőt kupán vág, és ezáltal azok „bekampecolnak”. A főhős nem ennyire brutális, de lássuk be az árnyalatnyi erőszak mindig része volt az ilyen komédiás-kikiáltós művészetnek, még ha viccesen is.

Ahogy a művész a honlapján állítja, nem igazán szövegcentrikus az előadás, ezért minden náció egyaránt élvezheti azt. Nem könnyű kenyér London belvárosában játszani nap mint nap, de már ezer előadáson túl van és úgy érzi, hogy vevő a közönség Punch egyszerű emóciókat bemutató előadására.

Csatlakozni tudunk angol barátunkhoz, valóban kellemes félórát töltöttünk a társaságában. A végén kerestem a dobozt, amelybe a kisebb adományokat el lehet helyezni, de hiába, nem volt ilyen. Pedig biz' Isten megérdemelte volna!

Miből válogathatunk szerdán és csütörtökön? Lássuk:

augusztus 25. 15:00 Cengiz Özek (Törökország): A varázsfa+ workshop  
Bóbita Bábszínház Kamaraterem

augusztus 25. 16:30, 20:00 Eric Bass (Sandglass Theatre- USA): Őszi Portrék  
(angol nyelven)  
Bóbita Bábszínház- Nagyterem

augusztus 25. 20:30 La Compagnie du Coin Qui Tourne (Franciaország): Akiket magammal viszek  
(versenyprogram)  
(szöveg nélküli)  
PNSZ Kamaraszínház

augusztus 25. 14:00, 16:00, 18:00 Konrad Fredericks (Nagy- Britannia): Punch és Judy

Kultúrkert

augusztus 25. 16:00 Kovács Géza: Vásártér  
Színház tér

augusztus 25. 17:00, 20:00 Theatre du Rugissant és Compagnie des  
Chiffonnières (Franciaország): Moby Dick  
(francia nyelven)  
Minerva Park

augusztus 25. 22:00 Pályi János: Órajáték  
Kultúrkert

augusztus 26. 15:00 Figurina Animációs Kiszínpad: História  
(versenyprogram)  
Bóbita Bábszínház- Kamaraterem

augusztus 26. 16:30 Mesebolt Bábszínház: János Vitéz (52)  
(versenyprogram)  
Bóbita Bábszínház- Nagyterem

augusztus 26. 19:30 Ljubljana Bábszínház (Szlovénia): Tiltott szerelmek  
(versenyprogram)  
(szlovén nyelven)  
PNSZ Kamaraszínház

augusztus 26. 21:30, 23:00 Yael Rasooly (Izrael): Paper cut (versenyprogram)  
(angol nyelven)  
Bóbita Bábszínház- Kamaraterem

augusztus 26. 14:00, 16:00, 18:00 Konrad Fredericks (Nagy-Britannia): Punch  
és Judy Színház tér

augusztus 26. 16:00 Kabóca Bábszínház: Girgác Lacku  
Kultúrkert

augusztus 26. 17:00, 20:00 Vietnámi Nemzeti Bábszínház: Tradicionális  
Vízibábozás- 15 etüd (esőnap: aug. 27.)  
(szöveg nélküli)  
Pécsi Műjégpálya

## Bábfeszt: Punch and Judy

Írta: Bereczki Lajos

---

augusztus 26. 17:00, 20:00 Theatre du Rugissant és Compagnie des  
Chiffonnières (Franciaország): Moby Dick  
(francia nyelven)  
Minerva Park

{becssg}Punch{/becssg}